Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Cadempino Lugano	A
CLUB 2	Givisiez	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	29.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	17:00	End / Ende Fin / Fine	18:58
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A27		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	82

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202739	BOSISIO Sabina	
Official scorer Marqueur	209294	FUCHS POZZI Edith	
Referee 1 Arbitre 1	207036	TURRIAN Jean-Philippe	
Referee 2 Arbitre 2	210010	SCHULER Nathan	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	4	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	MÜLLER Marcel					97189
26	A	DIDIER Alain					201318
39	G	BAY Roy		X	X	X	99215
1	G	POZZI Brendan					208079
TS		FASSORA Aron					203383
91		FASSORA Pietro					97289
28		SUNDERMANN Davide					99291
86		ARNOLDI Marcello					214032
17		MELI Raffaele					203239
8		LEIDI Martino					40237
37		BIALIK Stefan					2307
6		KAUFFMANN Matteo					211405
68		EISENRING Fabrice					205217
30		MURI Marcel					96404
77		MOOR Marco					210111

	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
COACH	BERSIER Andrea			99253

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:33	66	68	1				
20:52	17	37	2				
24:09	26	91	3				
52:20	37		4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
22:22	68	2	22:59	A
28:57	68	2	30:57	I
30:59	28	2	32:59	G1
34:17	TS	2	36:17	H
58:26	17	2	60:00	C1
TOTAL			10 min	

2 Givisiez

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
95	C	BAERISWYL Alexandre					4026
TS	A	SANTORO Fabiano					2105
29	G	REGLI Neil		X	X	X	211192
1	G	MOREL Maxime					209190
10		FLEURY Jérôme					201381
54		DEMIERRE Joël					210273
92		PAGE Gilles					201635
71		HUBER Noam					206007
66		CHUARD Dylan					202117
91		MONNEY Florian					204058
21		PAPAUX Romain					205050
70		MOREL Loïc					206265
88		MENETREY Alain					202613
33		WUILLERET Antoine					202696

	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
COACH	RIGOLET Laurent			2202

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:38	88	21	1				
22:59	66		2				
47:49	88		3				
				TOTAL			3
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
13:23	33	2	13:33	G1
20:00	33	2	20:52	A
27:40	33	2	29:40	S2
TOTAL			6 min	